



## Informații pentru proprietarii autovehiculelor care nu trebuie taxate

### Autovehicule care nu trebuie taxate

Conform art. 1 alineatul 1 și 2 al Legii privind taxa rutieră pentru utilizarea drumurilor federale (Bundesfernstraßenmautgesetz, BFStrMG), anumite autovehicule și combinații de autovehicule nu trebuie taxate.

Printre acestea se numără:

- Autobuze,
- Autovehicule ale forțelor armate,
- Autovehicule ale poliției,
- Autovehicule ale protecției civile și împotriva catastroafelor,
- Autovehicule, care sunt folosite de organizații nonprofit sau de caritate pentru transportul bunurilor umanitare de ajutor, care servesc ameliorării situației de urgență
- Autovehicule ale pompierilor,
- Autovehicule ale altor servicii de urgență,
- Autovehicule federale,
- Autovehicule, care se folosesc exclusiv pentru întreținerea străzilor și serviciul de exploatare a străzilor, inclusiv curățarea străzilor și serviciul de dezapezire,
- Autovehicule, care se folosesc exclusiv în scopul comerțului de spectacole și de circ,
- Autovehicule, care nu se folosesc exclusiv pentru circulația, Autovehicule, care sunt destinate fie exclusiv circulației bunurilor, fie sunt folosite pentru aceasta.

Trebuie să fie vizibil că vehiculele cu motor sunt destinate scopului respectiv. Excepție de aici fac autovehiculele menționate pentru transportul bunurilor umanitare de ajutor și autovehiculele, care sunt destinate fie exclusiv circulației bunurilor, fie sunt folosite pentru aceasta.

### Înregistrare

Autobuzele și autovehiculele forțelor armate se recunosc de sistemul de taxare rutieră independent. Proprietarii unor autovehicule care nu trebuie taxate, pot înregistra aceste autovehicule la Toll Collect, pentru a evita controale și notificări de percepere a taxei ulterioare, nenecesare.

Premisa pentru o înregistrare este ca autovehiculul să nu cadă sub premisele de scutire în perioada de înregistrare selectată permanent și nu numai temporar. Persoana cu dreptul la cerere este proprietarul unui vehicul cu motor, în cazul unui autovehicul pentru transportarea bunurilor umanitare de ajutor se pot înregistra și autovehicule străine cu acordul proprietarului. O înregistrare separată a remorcii fără autovehiculul cu motor nu este posibilă.

Nu există nici o obligație de înregistrare. Excepții de la obligația de taxă există independent de o posibilă înregistrare. Posibilitatea înregistrării prezintă numai o ofertă suplimentară a Toll Collect GmbH și este benevolă.

Înregistrarea se bazează pe principiul declarației pe propria răspundere, și anume solicitantul este

- responsabil pentru corectitudinea reală și legală a informațiilor sale și
- obligat să informeze Toll Collect imediat în scris despre eventualele modificări a informațiilor sale.

Cu înregistrarea autovehiculelor sau combinațiilor de autovehicule nu este obligatorie o recunoaștere legală a scutirii de taxă prin Toll Collect sau Oficiul Federal pentru circulația bunurilor.

Înregistrarea este valabilă pentru maxim doi ani. Poate fi prelungită în final. Înregistrările, care până la termenul de expirare nu au fost prelungite, expiră automat.

### Formular cerere

Cu formularul Autovehicule care nu trebuie taxate, solicitați ca Toll Collect

- să înregistreze pentru dvs. autovehicule care nu trebuie taxate,
- să prelungească înregistrarea sau
- să radieze numărul de înmatriculare din lista autovehiculelor scutite de taxă.

Vă rugăm să completați în fiecare caz secțiunile solicitant (I), comandă de înregistrare (II) și declarația personală (III). La o înregistrare este necesară suplimentar anexa descrierii autovehiculului și lista autovehiculelor 1.

La înregistrarea mai multor autovehicule vă rugăm să respectați ca pentru fiecare autovehicul să se completeze anexa descrierea autovehiculului. Vă rugăm să multiplicați anexa în numărul de exemplare necesar. Dacă există pentru mai multe autovehicule un motiv identic de înregistrare, este suficientă o descriere a autovehiculului. Vă rugăm să trimiteți exemplarele completate semnate cu fotocopiile tuturor taloanelor autovehiculelor (certificat de înmatriculare partea I) și dovezilor corespunzătoare la Toll Collect.

Pentru prelungire este valabilă o procedură simplificată: Dacă documentele autovehiculului au fost modificate de la prima înregistrare, din punct de vedere al conținutului, nu trebuie înmădate din nou în copie. Vă rugăm să completați, în aceste cazuri, numai formularul de cerere (secțiunea I-II).

În cazul prelungirilor sau radiierilor a mai mult de 8 autovehicule, vă rugăm să folosiți anexa lista autovehiculelor 2.

Vă rugăm să trimiteți formularul completat și semnat la:  
Toll Collect GmbH, Customer Contact / Kontrolle, 10875 Berlin sau trimiteți-l prin fax la nr.: +49 30 74077 7332





# 1 Autovehicule fără obligație de plată a taxei rutiere Înregistrare, prelungire și deînregistrare

- 2** I. Solicitant
- 3** Vă rugăm să completați în întregime acest formular. Dacă nu aveți la dispoziție un computer, vă rugăm să scrieți lizibil, cu litere de tipar. Câmpurile corespunzătoare se vor bifa. Câmpurile obligatorii sunt marcate cu o steluță\*.
- 4** Date firmă
- 5** Denumirea firmei, forma juridică conform înregistrării din Registrul Comerțului
- 6** Titlu  
Domn  
Doamnă
- 7** Persoana de contact (nume, prenume)
- 8** Stradă, nr.
- 9** Căsuța poștală
- 10** CP
- 11** Localitatea
- 12** Țara
- 13** Telefon  
(vă rugăm să precizați prefixul resp. prefixul țării)
- 14** Fax  
(vă rugăm să precizați prefixul resp. prefixul țării)
- 15** E-mail (înștiințare prealabilă)
- 16** Internet
- 17** II. Comandă înregistrare
- 18** Număr prelucrare (vă rugăm precizați, dacă se cunoaște)
- 19** Înregistrare
- 20** Solicit ca autovehiculele menționate în anexe să fie înregistrate, fără a plăti taxa rutieră. Certific faptul că sunt proprietarul vehiculelor cu motor menționate acolo și că fiecare autovehicul din perioada înregistrării se supune permanent și nu numai temporar premiselor de scutire. Am anexat copii ale taloanelor autovehiculelor (Certificat de înmatriculare partea I). Îmi este cunoscut că înregistrarea se întreprinde pentru maxim doi ani și sunt obligat să înștiințez Toll Collect imediat despre omiterea premiselor de scutire pentru fiecare autovehicul.  
Vă rugăm să completați anexele descrierii autovehiculului și listei de autovehicule 1.
- 21** Dacă doriți o durată de înregistrare mai scurtă, vă rugăm să precizați aici când trebuie să expire înregistrarea.
- 22** Zi lună an
- 23** Prolungirea duratei de înregistrare
- 24** Solicit prelungirea înregistrării autovehiculelor, care au fost înregistrate deja la Toll Collect și care nu trebuie taxate. Eu asigur că premisele de scutire continuă nemodificate. Îmi este cunoscut că înregistrarea s-a întreprins pentru maxim doi ani și sunt obligat să înștiințez Toll Collect imediat despre omiterea premiselor de scutire pentru fiecare autovehicul. Înregistrarea pentru următorul număr de înmatriculare trebuie prelungită (la combinații de autovehicule vă rugăm să precizați în paralel numărul de înmatriculare al autotractorului și al remorcii):
- 25** Când doriți să prelungiți înregistrarea autovehiculelor suplimentare, vă rugăm să utilizați lista de autovehicule 2.
- 26** Deînregistrare
- 27** Solicit radierea următoarelor numere de înmatriculare enumerate din lista autovehiculelor scutite de taxă.
- 28** Dacă doriți să radiați numere de înmatriculare suplimentare din lista autovehiculelor scutite de taxă, vă rugăm să utilizați lista de autovehicule 2.
- 29** Dacă radierea numerelor de înmatriculare nu trebuie realizată imediat, precizați aici o dată ulterioară. (Radierea numerelor de înmatriculare trebuie să aibă loc la expirarea termenului de înregistrare.)
- 30** III. Declarație personală
- 31** Îmi este cunoscut că la următoarele autovehicule este luată în considerare o scutire de taxă, dacă la acestea, extern la autovehiculul cu motor, se recunoaște clar, că sunt destinate fiecare în parte scopurilor menționate:
- Autovehicule ale autorităților de poliție
  - Autovehicule ale protecției civile și împotriva catastroafelor
  - Autovehicule ale pompierilor
  - Autovehicule ale altor servicii de urgență
  - Autovehicule federale
  - Autovehicule, care se folosesc exclusiv pentru serviciul de întreținere a străzilor și de exploatare a străzilor, inclusiv curățarea străzilor și serviciul de dezapezire
  - Autovehicule, care se folosesc exclusiv în scopul comerțului de spectacole și de circ
- Știu că
- sunt responsabil pentru corectitudinea reală și legală a informațiilor mele (principiul declarației pe propria răspundere),
  - sunt obligat să informez în scris Toll Collect imediat despre eventualele modificări ale informațiilor mele (în special despre modificările cu relevanță pentru excepția obligației de taxă rutieră, precum și deînregistrarea și transferarea înregistrării autovehiculului),
  - odată cu înregistrarea autovehiculelor, resp. combinațiilor de autovehicule menționate de mine, nu este obligatorie recunoașterea scutirii de taxă rutieră prin Toll Collect sau Oficiul Federal pentru circulația bunurilor (BAG).
- Toll Collect GmbH va salva, va prelucra și va utiliza datele dumneavoastră numai în scopul desfășurării comenzii. Pentru controlul Autorității federale pentru transporturile de marfă (BAG) Toll Collect GmbH vă va transmite datele și către BAG.
- Sunt conștient că
- oficiile competente sunt îndreptățite oricând să verifice corectitudinea informațiilor mele,
  - neplata deliberată sau din neglijență sau neplata la timp a taxei rutiere se somează cu o amendă de până la 20.000 € și, dacă corpus delicti a înșelătoriei (Art. 263 StGB) a fost îndeplinit, amenință sentința de închisoare de până la cinci ani sau amenda, precum și
  - taxele neplătite pot fi impuse ulterior.
- 32** Localitatea, data
- 33** Semnătura și, dacă este cazul, ștampila firmei
- 34** Vă rugăm să trimiteți formularul (paginile 1-3 și dacă este cazul, anexele) cu semnătura valabilă din punct de vedere legal și ștampila firmei, precum și certificatele necesare, la următoarea adresă: Toll Collect GmbH, Customer Contact / Kontrolle, 10875 Berlin, Germania sau trimiteți-l prin fax la nr.: +49 30 74077 7332
- 35** Anexă descriere autovehicul
- 36** Motivul înregistrării (Contin.)  
Solicit înregistrarea autovehiculelor introduse în anexa lista autovehiculelor 1, care nu trebuie taxate. Pentru toate autovehiculele numite există motivul de înregistrare menționat mai jos. Anexez copii ale taloanelor autovehiculelor.
- 37** 1. Autovehicul al autorităților de poliție (necesară înmatricularea la autoritățile de poliție)
- 38** 2a. Autovehiculul protecției civile și împotriva catastroafelor (este





- necesară înmatricularea la Bundesanstalt Technisches Hilfswerk (Instituția Federală Ajutor Tehnic Public Social) sau la o organizație privată de stat sau adecvată corespunzătoare; aceasta poate fi Alianța muncitorisamariteni, Societatea Germană de salvare a vieții, Crucea Roșie Germană, Ajutor în caz de accident Johanniter, Serviciul de ajutor Malteser inclusiv organizațiile străine afiliate)
- 39** 2b. Autovehicul, care este folosit de o organizație nonprofit sau de caritate pentru transportul bunurilor umanitare de ajutor pentru ameliorarea stării de urgență (vă rugăm să anexați dovezi adecvate)
- 40** 3. Autovehiculul pompierilor (necesară înmatricularea la un voluntar profesional sau pompieri voluntari)
- 41** 4. Autovehiculul unui alt serviciu de urgență (autovehiculul trebuie înmatriculat la un serviciu de urgență și trebuie utilizat în general numai pentru aplicațiile serviciului de urgență; trebuie asigurată exploatarea unui serviciu de urgență organizat independent în pregătirea de serviciu, resp. trebuie să aibă loc prin contracte o integrare în organizația serviciului de urgență a oficiilor supraordonate; activitatea serviciului de urgență trebuie să fie necesar urgent comparabil ca la pompieri)
- 42** 5. Autovehiculul Federal (necesară înmatricularea federală)
- 43** 6. Autovehicul, care se folosește exclusiv pentru serviciul de întreținere a străzilor și de exploatare a străzilor, inclusiv curățarea străzilor și serviciul de dezapezire (Autovehiculul trebuie să fie înmatriculat la o corporație teritorială publiclegală sau o companie privată și să fie folosit permanent exclusiv în aceste scopuri din însărcinarea autorităților publice; în cazul unei utilizări scutite de taxă temporară, autovehiculul nu poate fi înregistrat permanent ca scutit de taxă.)
- 44** 7. Autovehiculul, care se folosește exclusiv pentru scopuri de comerț de spectacol și circ (de ex. rulotă, autovehicul cu motor pentru vehicule de vânzare, de vânatoare, de tombolă sau de aparate, dacă au fost înmatriculate la organizatorul de spectacole sau la întreprinzătorul de circ). Vă rugăm să atașați ca dovadă o copie a scutirii de impozit conform art. 3 nr. 8 al Legii de impozitare a vehiculelor (KraftStG) și o copie a permisului comerțului de călătorie.
- 45** 8. Un astfel de autovehicul, care este destinat fie exclusiv circulației bunurilor, fie este folosit pentru aceasta (Trebuie respectate înregistrările din documentele autovehiculului. Nu există totuși nicio scutire de taxă, dacă autovehiculul este destinat transportării bunurilor în cazul unei examinări obiective a tipului său de construcție, independent de folosirea sa în caz individual. Folosirea autovehiculelor pentru circulația bunurilor – transport comercial al bunurilor sau transport propriu companiei – exclude o înregistrare.):
- 46** a. Autovehicul de expoziție (Sunt necesare echipamente atașate în autovehicul pentru scopuri corespunzătoare. Vă rugăm să anexați dovezi sub formă de fotografii.)
- 47** b. Autovehicul de vânzare (Sunt necesare echipamente atașate în autovehicul pentru scopuri corespunzătoare. Vă rugăm să anexați dovezi sub formă de fotografii.)
- 48** c. Autovehicul atelier (Sunt necesare echipamente atașate în autovehicul pentru scopuri corespunzătoare. Vă rugăm să anexați dovezi sub formă de fotografii.)
- 49** d. Rulotă
- 50** e. Vehicul de radio și transmitere
- 51** f. Vehicul medical de consultație
- 52** g. mașină de lucru automobil (de ex. vehicule macara) sau vehicul cu motor, care se exploatează exclusiv în combinație de autovehicule cu o mașină de lucru cu remorcă (vă rugăm să anexați și o copie a talonului de înmatriculare Partea I al mașinii de lucru cu remorcă)
- 53** h. Spălător canale (este necesară o verificare separată)
- 54** i. Autovehicul special autovehicul de calibrare (cu autorizație de excepție conform StVZO)
- 55** Continuare pe pagina următoare!
- 56** j. Mașină de tracțiune tractor agricol (nr. cheie 8710) resp. înregistrarea în documentele autovehiculului unitare UE la litera J (clasa autovehiculului) cu „87” sau „89” și la cifra 4 (tipul caroseriei) cu cifra „1000”.
- 57** k. Mașină de tracțiune platou antrenor (nr. cheie 8720) resp. înregistrarea în documentele autovehiculului unitare UE la litera J (clasa autovehiculului) cu „87” sau „89” și la cifra 4 (tipul caroseriei) cu cifra „2000”
- 58** l. autovehicul istoric (cu nr. înmatriculare special, permis de funcționare acordat ca vehicul clasic vechi)
- 59** m. Autovehicul, care se folosește permanent exclusiv în scopuri de formare profesională și este prevăzut cu un dispozitiv de utilizare dublă (de ex. autovehicul școală de șoferi). Vă rugăm să anexați ca dovadă o copie a certificatului de înmatriculare cu înregistrarea unui dispozitiv de utilizare dublă sau un certificat de conformitate.
- 60** n. Vă rugăm să descrieți autovehiculul separat (vă rugăm să anexați dovezi sub formă de fotografii)
- 61** Dacă conform estimării mele există un motiv de scutire de taxă conform cifrelor 1, 2a și 3-7, atunci asigur că scopul bifat la vehiculul cu motor menționat se recunoaște clar extern. În cazul unei scutiri de taxă conform cifrei 8, asigur că vehiculul nu este folosit în circulația bunurilor (transport comercial al bunurilor sau transport propriu companiei). La cerere voi oferi mai multe informații despre afacere, dacă este necesar, și voi pune la dispoziție și documente suplimentare.
- 62** Anexă listă autovehicule 1
- 63** Vă rugăm copiați pagina dacă este necesar
- 64** Următoarele autovehicule trebuie înregistrate fără obligație de plată a taxei rutiere (există pentru toate autovehiculele, resp. combinații de autovehicule conform informațiilor mele în descrierea autovehiculului un motiv identic de înregistrare. Copii ale taloanelor autovehiculelor și dacă este cazul dovezi suplimentare, sunt atașate):
- 65** Simbol țară
- 66** Număr oficial de înmatriculare al vehiculului cu motor
- 67** Tip autovehicul
- 68** Greutate totală admisă în kg (precizarea greutății se găsește în talonul de înmatriculare partea I) kg
- 69** Dacă este cazul, nr. înmatriculare a unei remorci atașate permanent (o înregistrare separată a remorcilor nu este posibilă)
- 70** Loc de înmatriculare (cu adresă precum și număr de telefon, fax și e-mail).
- 71** Anexă listă autovehicule 2
- 72** Înregistrarea următoarelor autovehicule/combinatii de autovehicule, care nu trebuie taxate, trebuie prelungită:
- 73** Număr oficial de înmatriculare al autovehiculului
- 74** Vă rugăm să trimiteți formularul (paginile 1-3 și dacă este cazul, anexele) cu semnătura valabilă din punct de vedere legal și ștampila firmei, precum și certificatele necesare, la următoarea adresă:  
Toll Collect GmbH, Customer Contact / Kontrolle, 10875 Berlin, Germania sau trimiteți-l prin fax la nr.: +49 30 74077 7332

